

# Więcej dla Twojego zdrowia od A do Z

Twoje korzyści w pigułce



**KKH**

Kaufmännische  
Krankenkasse



## Spis treści

Twoje korzyści od A do Z	
Od akupunktury do bonusu dla młodzieży	4-5
Od ciąży/macierzyństwa do Eltercoach – porad dla rodziców posiadających absorbujące dzieci	6-7
Od opieki zdrowotnej za granicą do obsługi	8-9
Od oddawania organów do transplantacji do pomocy domowej w trakcie pobytu w szpitalu	10-11
Od pobytu w szpitalu do psychoterapii	12-13
Od rehabilitacji sportowej / treningu funkcjonalnego do StressCoach – jak radzić sobie ze stresem?	14-15
Od szczepień ochronnych do kosztów dojazdu i transportu	16-17
Od ubezpieczenia rodzinnego do zwrotu kosztów	18-19

Aby nasze broszury były bardziej czytelne i przystępne, nie stosujemy w ich treści rozróżnienia na formę „żeńską” i „męską”.

## Bo liczy się jakość!

Kasa KKH oferuje już dwóm milionom osób ubezpieczonych w zakresie obowiązkowego ubezpieczenia zdrowotnego rozwiązania dotyczące opieki zdrowotnej, które są perfekcyjnie dopasowane do ich potrzeb i które przekonają również i Ciebie. Dzięki nam możesz nie tylko skorzystać z wielu świadczeń dodatkowych, ale przy tym także zaoszczędzić całę mnóstwo pieniędzy. Atrakcyjne taryfy ubezpieczeniowe do wyboru, punkty bonusowe za prozdrowotny tryb życia i bogate programy profilaktyczne – to tylko część świadczeń dodatkowych, które dla Ciebie przygotowaliśmy.

Ponad 4000 naszych pracowników troszczy się o Twoje indywidualne potrzeby, szybko i kompetentnie opracowując Twoje sprawy i odpowiadając na Twoje pytania. KKH posiada na terenie Niemiec 110 punktów obsługi, co czyni ją rzetelnym partnerem do współpracy na obszarze całego kraju.

W niniejszej broszurze informujemy nie tylko o tych świadczeniach, które przysługują Tobie ustawowo, ale także o wszystkich dodatkowych korzyściach, które oferuje kasa KKH. Zaznaczyliśmy je niebieskim tłem – w ten sposób od razu rozpoznasz, jakie fantastyczne świadczenia przygotowaliśmy specjalnie dla Ciebie i Twojego zdrowia.

Cieszymy się na współpracę z Tobą.

Twoja KKH



Wydanie 17/2014



Wydanie 43/2014



Wydanie 49/2013



Wydanie 49/2013



Wydanie 06/2014

14UH73





## Twoje korzyści od A do Z

### A–B Akupunktura

Jeśli w przypadku niektórych schorzeń możliwości medycyny konwencjonalnej wyczerpały się i szukasz alternatywnych możliwości leczenia, z chęcią Ciebie w tym wesprzemy. Jako osoba ubezpieczona w KKH w przypadku przewlekłych dolegliwości bólowych kręgosłupa lędźwiowego czy chronicznego bólu kolan spowodowanego chorobą zwyrodnieniową stawu kolanowego możesz skorzystać z leczenia akupunkturą, które rozliczysz przy pomocy Twojej elektronicznej karty ubezpieczenia zdrowotnego (eGK).

#### Twoje dodatkowe korzyści w KKH: **Telefon alarmowy za granicą**

Jeśli w przypadku pobytu za granicą zachorujesz lub będziesz potrzebować porady lekarskiej, pomożemy Tobie za pośrednictwem naszego całodobowego telefonu alarmowego za granicą +49 89 48 05 95 63. Jako osoba ubezpieczona w KKH zapłacisz jedynie za połączenie – sama porada lekarska jest bezpłatna.

### Ambulatoryjne świadczenia profilaktyczne realizowane w uzdrowiskach

Pokryjemy koszty zabiegów w uzdrowisku minus kwoty ustawowych dopłat, jeśli skorzystanie z tych świadczonych lokalnie zabiegów (np. zabiegi z wykorzystaniem wód termalnych) będzie dawało większą szansę na poprawę stanu Twojego zdrowia niż zabiegi oferowane w miejscu zamieszkania. W takim wypadku KKH wypłaci Tobie możliwie najwyższy dodatek do zakwaterowania, wyżywienia, opłaty uzdrowskiej i kosztów dojazdu.

### Antykoncepcja

Badania i zalecenia lekarskie dotyczące antykoncepcji są ważne zwłaszcza dla osób młodszych. Do momentu ukończenia przez Ciebie 20 roku życia kasa KKH pokryje koszty przepisanych przez lekarza kontraktowego środków antykoncepcyjnych (pigułki, krążki domaciczne, itp.), z potrąceniem ustawowych dopłat.

### Badania kontrolne

Twoje zdrowie jest dla nas ważne! Dlatego też dla naszych ubezpieczonych, którzy ukończyli 35 rok życia, pokryjemy raz na dwa lata koszty badań kontrolnych (badań ogólnego stanu zdrowia).

## B

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Badania przesiewowe w kierunku raka skóry**

Odpowiednio wczesna profilaktyka ma dla nas istotne znaczenie. W przypadku osób ubezpieczonych pomiędzy 18 a 34 rokiem życia kasa KKH dopłaca co dwa lata do badań przesiewowych w kierunku raka skóry. Podstawowa opieka zdrowotna przewiduje taką możliwość dopiero od 35 roku życia.

### **Badania wczesnodiagnostyczne chorób zębów, jamy ustnej i szczęki u dzieci**

Kasa KKH pokryje wszelkie koszty badań wczesnodiagnostycznych, przepisanych przez kontraktowego lekarza stomatologa dzieciom od 30 do 72 miesiąca życia (od 2 ½ do 6 roku życia).

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Baza danych profilaktyki zdrowotnej**

W bazie danych profilaktyki zdrowotnej na stronie [www.kkh.de/praevention](http://www.kkh.de/praevention) osoby ubezpieczone w KKH mogą w bardzo prosty sposób znaleźć sprawdzone pod kątem jakościowym i objęte dopłatą kursy dotyczące promocji zdrowia i edukacji zdrowotnej, organizowane w ich mieście czy regionie.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **bidentis**

Oferujemy Ci protezę zębową na spacjiach stawkach, przy czym nadal możesz dokonać wyboru lekarza stomatologa, który ma wykonać tę usługę. Wykonywane wyłącznie w Niemczech protezy są w większości biokompatybilne, tzn. dobrze tolerowane przez pacjenta i dodatkowo bardzo trwałe. Otrzymujesz wysokiej jakości protezę zębową – której jakość i wartość wykracza poza świadczenia realizowane w ramach obowiązkowej podstawowej opieki zdrowotnej. Dalsze korzyści to:

- proteza „Made in Germany”
- 6 lat gwarancji
- kupon o wartości 50 EUR „na dobry początek”
- premia w wysokości 25 EUR w ramach podziękowania

Pozostałe informacje znajdziesz w internecie pod adresem: [www.kkh.de](http://www.kkh.de)

### **Wsparcie w przypadku błędów lekarskich**

Pomimo tego, że lekarze dysponują całą gamą niezawodnych metod leczenia czasem może dojść do postawienia błędnej diagnozy czy, też do błędów lekarskich. Kasa KKH wesprze Ciebie przy stwierdzeniu popełnienia takiego błędu poprzez bezpłatne ekspertyzy medyczne, tak, abyś mógł dochodzić wypłaty odszkodowania czy też zadośćuczynienia za poniesioną krzywdę. Bliższe informacje znajdziesz na stronie:

[www.kkh.de/behandlungsfehler](http://www.kkh.de/behandlungsfehler)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Bonus dla dzieci**

Bonus dla dzieci jest wariantem programu bonusowego kasy KKH (więcej informacji w punkcie „ProBoni” na stronie 12). Regularna opieka lekarska jest podstawą zdrowego rozwoju Twojego dziecka. Dlatego też kasa KKH podwójnie nagradza prozdrowotne zachowanie dzieci, podwajając zebrane punkty bonusowe Twoich dzieci po trzyletnim okresie uczestnictwa w programie. Co trzy lata możesz zatem otrzymać do 300 EUR za każde dziecko. Bliższe informacje na stronie: [www.kkh.de/proboni](http://www.kkh.de/proboni)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Bonus dla młodzieży

Bonusem dla młodzieży kasa KKH nagradza prozdrowotny tryb życia młodzieży i młodych dorosłych w wieku od 15 do 20 lat włącznie. Przez okres 24 miesięcy uczestnicy programu zbierają do 10 zabiegów prewencyjnych i profilaktycznych. Na końcu tego okresu nagradzamy każde prozdrowotne działanie dodatkowo 100 punktami bonusowymi. W ten sposób co dwa lata można zebrać do 150 EUR. Więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/proboni](http://www.kkh.de/proboni)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Specjalne bonusy

Dla wszystkich osób uprawiających aktywnie sport i troszczących się o swoje zdrowie program specjalnych bonusów oferuje atrakcyjną nagrodę za taką prozdrowotną postawę, pod warunkiem przedstawienia dowodów takiej aktywności. Jeśli do końca roku udokumentujesz nam Twoją regularną aktywność fizyczną i 2-3 wskaźniki Twojego stanu zdrowia, nagrodzimy Cię premią do 100 EUR. I to co dwa lata!

## Ciąża / macierzyństwo

Kasa KKH towarzyszy przyszłym mamom od samego początku ciąży i wspiera zdrowie matki i dziecka – od badań profilaktycznych przez poród aż po okres poporodowy. Kasa KKH pokrywa koszty opieki lekarskiej, pomocy położnej, zaopatrzenia w leki, środków opatrunkowych i środków leczniczych, koniecznej pomocy domowej czy też pomocy pielęgnacyjnej, a także zasiłku macierzyńskiego. Dotyczy to także porodu w warunkach szpitalnych we wszystkich szpitalach i domach narodzin zakwalifikowanych do leczenia kontraktowego. Szczegółowe informacje uzyskasz w naszych punktach obsługi oraz na stronie: [www.kkh.de/babykasse](http://www.kkh.de/babykasse).

W przypadku przerwania ciąży ze wskazań medycznych czy też kryminologicznych pokryjemy wszystkie podlegające rozliczeniu koszty opieki lekarskiej, leków i środków leczniczych oraz leczenia szpitalnego.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Świadczenia dodatkowe w ciąży: położna na telefon i test na obecność streptokoków

Kasa KKH oferuje Tobie szeroko zakreśloną i indywidualną ochronę zdrowia na każdym etapie Twojego życia. Do naszych usług specjalnych w okresie ciąży należą:

- udział w kosztach usługi „położna na telefon” od 37 tygodnia ciąży; więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/hebammen](http://www.kkh.de/hebammen);
- udział w kosztach testu na obecność streptokoków od 35 tygodnia ciąży; więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/streptokokken](http://www.kkh.de/streptokokken)

## Wczesna diagnostyka u dzieci i młodzieży

Kasa KKH pokryje za Twoje dzieci koszty wszystkich określonych w ustawie badań profilaktycznych, dzięki którym można odpowiednio wcześniej zdiagnozować choroby czy wady rozwojowe. Więcej informacji znajduje się na stronie: [www.kkh.de/vorsorge](http://www.kkh.de/vorsorge)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Dodatkowe badania wczesnodiagnostyczne

Zdrowie Twoich dzieci jest dla nas szczególnie ważne. Dlatego też KKH pokryje dodatkowo koszty badań Twoich dzieci w grupie wiekowej U10 (od 7 do 8 lat), U11 (od 9 do 10 lat) oraz J2 (od 16 do 17 lat). Istotą tych działań są badania, konsultacje i leczenie ewentualnych zaburzeń w uczeniu się, od zaburzeń socjalizacji i zaburzeń zachowania przez zaburzenia okresu dojrzewania i zaburzenia seksualności po zaburzenia rozwojowe w obszarze zębów, jamy ustnej i szczęki.

## Zwolnienie z dopłat

Osoby niepełnoletnie do 18 roku życia nie muszą dokonywać ustawowych dopłat (poza dopłatami do kosztów dojazdu). Dla wszystkich pozostałych ubezpieczonych obowiązuje indywidualna granica obciążeń finansowych.



## D—E Doradztwo i ochrona pacjenta

W związku z planowanym leczeniem realizowanym przez lekarzy, lekarzy stomatologów i placówki szpitalne, kasa KKH służy Tobie radą. W Twoim punkcie obsługi KKH uzyskasz informacje, np. dotyczące możliwych alternatywnych opcji planowanej metody leczenia.

### Twoje dodatkowe korzyści w KKH: **Kasa chorych dla dzieci**

Kasa KKH wspiera Ciebie od samego początku, gdyż zdrowe życie zaczyna się już w łonie matki. Dlatego też inicjujemy i wspieramy działania, które umożliwiają postawienie diagnozy jeszcze w trakcie ciąży oraz wczesne zdiagnozowanie chorób niemowląt. Do działań tych zalicza się również wspieranie projektów badawczych mających na celu poprawę opieki nad wcześniakami. Ponadto na stronie [www.kkh.de/babykasse](http://www.kkh.de/babykasse) dowiesz się interesujących rzeczy na temat ciąży, porodu i pierwszych lat życia Twojego dziecka. Możesz także skorzystać z naszego serwisu SMS dla kobiet w ciąży – będziesz otrzymywać od nas regularne informacje na temat danego, kolejnego tygodnia ciąży. Zgłoszenie możesz złożyć pod adresem: [www.kkh.de/baby](http://www.kkh.de/baby)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Pragnienie posiadania dziecka**

Za określone metody sztucznego zapłodnienia otrzymasz od nas dopłatę w wysokości maks. 100 EUR na każdą próbę (maks. 3 próby), przy spełnieniu warunków określonych pod adresem: [www.kkh.de/kinderwunsch](http://www.kkh.de/kinderwunsch)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **ElternCoach - porady dla rodziców posiadających absorbujące dzieci**

Nie masz ochoty na odrabianie lekcji z dziećmi, na kolejną kłótnię pomiędzy rodzeństwem, awanturę przy kładzeniu dzieci spać? Bezpłatny program online ElternCoach porusza wiele typowych sytuacji konfliktowych, z którymi wszyscy rodzice musieli z pewnością się zmierzyć. Dzięki przykładom w postaci filmików oraz wskazówkom i ćwiczeniom dojdiesz do perfekcji w opanowywaniu stresu w kontaktach z Twoimi dziećmi. Bliższe informacje znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/elterncoach](http://www.kkh.de/elterncoach)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:  
**Fitness dla dzieci**

Wspólnie ze stowarzyszeniem Verein für Frühprävention Berlin e.V [Stowarzyszenie na rzecz wczesnej prewencji chorób dzieci w Berlinie] kasa KKH angażuje się na rzecz zwiększenia aktywności fizycznej dzieci w przedszkolach, aby poprzez gry i zabawy zapobiegać brakowi ruchu i jego skutkom zdrowotnym. Więcej informacji znajdziesz pod tym adresem: [www.kkh.de/kinderfitness](http://www.kkh.de/kinderfitness)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:  
**Infolinia zdrowia KKH**

Również w przypadku zachorowania będziemy Cię wspierać przez cały czas! Przez 365 dni w roku otrzymasz od lekarzy i wykwalifikowanego personelu medycznego kompetentne informacje dotyczące odpowiednich w Twoim indywidualnym przypadku szpitali, możliwości specjalistycznych badań i terapii oraz umów o opiekę lekarską. Numer telefonu naszej infolinii to: 089 95 00 84 188.

### Opieka zdrowotna za granicą

Oczywiście o Twoją ochronę ubezpieczeniową troszczymy się również w trakcie Twojego pobytu za granicą. Twój punkt obsługi KKH poinformuje Ciebie o wymaganych szczepieniach i szczególnych regulacjach ustawowych dotyczących pokrywania kosztów w przypadku choroby, obowiązujących w kraju, w którym będziesz spędzać urlop. Więcej na ten temat przeczytasz na stronie: [www.kkh.de/urlaubstipps](http://www.kkh.de/urlaubstipps)

### Homeopatia

Czy wierzysz w medycynę niekonwencjonalną? Jeśli tak, będziemy Cię wspierać. Kasa KKH partycypuje w kosztach zabiegów i leków homeopatycznych, jeśli będą one przeprowadzane czy też zostaną przepisane w ramach opieki w zakresie ubezpieczenia zdrowotnego.

### Opieka w hospicjum (opieka nad umierającymi pacjentami)

Jeśli wszystkie możliwości leczenia wyczerpały się, a opieka nad chorym w domu nie jest możliwa, hospicjum może okazać się właściwym miejscem, aby w spokoju dokończyć żywota. W razie konieczności kasa KKH pokryje koszty zakwaterowania chorego w takiej placówce.

### Implanty i wkłady koronowe

Przy spełnieniu określonych warunków osoby ubezpieczone w KKH otrzymują dopłaty do implantów i wkładów koronowych. Obok przewidzianych w ustawie świadczeń podstawowej opieki zdrowotnej, obejmujących leczenie stomatologiczne i protezy zębowe, kasa KKH oferuje Tobie wiele dodatkowych świadczeń. Więcej informacji znajdziesz na stronie 13 w punkcie „Protezy zębowe”.

### Kliniki prywatne

Obok leczenia w zakontraktowanych szpitalach możesz także leczyć się w wybranych klinikach prywatnych. Kasa KKH podpisała umowy z renomowanymi klinikami prywatnymi, aby umożliwić Tobie dostęp do tej oferty leczenia. Więcej informacji znajdziesz w internecie na stronie: [www.kkh.de/privatkliniken](http://www.kkh.de/privatkliniken)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:  
**Kursy profilaktyki zdrowotnej i profilaktyka złożona**

W ramach promocji zdrowia otrzymasz jako osoba ubezpieczona w KKH dopłaty do maksymalnie dwóch sprawdzonych pod kątem jakościowym kursów w roku kalendarzowym, dotyczących aktywności ruchowej (chodzenie, aqua-jogging, gimnastyka kręgosłupa, itd.), odżywiania, profilaktyki uzależnień (papierosy i alkohol) oraz metod relaksacyjnych (trening autogenny, Hatha-Joga, Qigong, itd.). Bliższe informacje znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/praevention](http://www.kkh.de/praevention).

Jesteś aktywny zawodowo i nie masz czasu na uczestnictwo w kilkutygodniowym kursie profilaktyki zdrowotnej? Połącz kilkudniowy pobyt w pięknym hotelu czy też renomowanej placówce lecznictwa uzdrowiskowego z efektywnymi działaniami z zakresu profilaktyki zdrowotnej. Kasa KKH pokryje koszty profilaktyki złożonej, a Ty jedynie niewielki udział własny. Informator z aktualnymi ofertami otrzymasz w Twoim punkcie obsługi KKH.



# M-O

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:  
**Usługi mobilne KKH na telefon komórkowy**

Innowacyjne rozwiązania i postęp to nasze priorytety w dbaniu o Twoje zdrowie. Dlatego też KKH oferuje swoim ubezpieczonym bezpłatne aplikacje i serwisy SMS. Czy to aplikacja zarządzająca leczeniem czy też serwis SMS dla treningów biegowych – przypomnimy Tobie o Twoim leczeniu, zdrowiu i fitnessie, wysyłając odpowiednie wiadomości na Twoją komórkę. Więcej informacji znajdziesz na stronie:  
[www.kkh.de/mobil](http://www.kkh.de/mobil)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:  
**Obsługa**

Ponad 4000 naszych pracowników służy Tobie zawsze pomocą we wszystkich sprawach związanych ze zdrowiem, wczesną diagnostyką i profilaktyką zdrowotną. W 110 punktach obsługi nasi pracownicy szybko i kompetentnie udzielą Tobie pomocy, a w razie potrzeby z chęcią odwiedzimy Cię w domu.





## **O** Oddawanie organów do transplantacji to dar życia

Na naszej stronie internetowej w zakładce [www.kkh.de/organspende](http://www.kkh.de/organspende) znajdziesz wszystkie informacje dotyczące tego tematu. Możesz też zapoznać się z broszurą Federalnej Centrali ds. Informacji o Zdrowiu (BZgA) na stronie [www.organspende-info.de](http://www.organspende-info.de). Jeśli masz dodatkowe, osobiste pytania skorzystaj z bezpłatnej infolinii transplantologii i zadzwoń na numer 0800 90 40 400. Infolinia jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 9-18.

### **Okulary i soczewki kontaktowe**

Jeśli masz mniej niż 18 lat, kasa KKH pokryje koszty Twoich, koniecznych ze względów medycznych, szkielek okularowych i soczewek kontaktowych.

### **Leki i środki opatrunkowe**

Koszty leków i środków opatrunkowych przepisanych przez lekarza na receptę pokrywamy w pełnej wysokości lub też do wysokości kwot stałych – minus kwoty dopłat określonych ustawą. Jako ubezpieczony w KKH

masz oczywiście również możliwość zamawiania leków przez internet, w aptekach prowadzących sprzedaż wysyłkową. Jeśli chcesz dowiedzieć się czegoś więcej na ten temat, zwróć się do Twojego punktu obsługi KKH.

### **Opieka lekarska**

O wyborze lekarza rodzinnego decyduje przede wszystkim zaufanie. Jako ubezpieczony w KKH masz oczywiście całkowicie wolną rękę jeśli chodzi o wybór Twojego lekarza kontraktowego.

### **Opieka nad chorym w domu**

Jeśli leczenie Twojej choroby wymaga pobytu w szpitalu, ale pobyt taki nie jest możliwy, wówczas jako osoba ubezpieczona w kasie KKH masz możliwość skorzystania z opieki świadczonej w Twoim domu. Opieka ta obejmuje swym zakresem obok opieki specjalnej i podstawowej pielęgnacji również podstawowe prace domowe. Opiekę domową w postaci opieki specjalnej zapewniamy również, jeśli będzie to konieczne dla wsparcia opieki lekarskiej realizowanej w trybie ambulatoryjnym.

## Leczenie ortodontyczne

Za leczenie ortodontyczne dzieci i młodzieży do 18 roku życia pokrywamy 80 do 90% kosztów umownych, w przypadku określonego stopnia zaawansowania wad zgryzu czy żuchwy. Po zakończeniu leczenia w medycynie koniecznym zakresie wkład własny ubezpieczonego w wysokości 10 lub 20% zostaje zwrócony. W przypadku dorosłych pokrywamy koszty leczenia ortodontycznego, w ramach którego konieczne jest połączenie zabiegów chirurgii szczękowej i zabiegów ortodontycznych i pod warunkiem istnienia określonego stopnia zaawansowania wad zgryzu czy żuchwy.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Profesjonalne czyszczenie zębów

Kasa KKH partycypuje w kosztach profesjonalnego czyszczenia zębów wykonywanego na początku\* i na końcu\*\* leczenia stomatologicznego. Warunkiem jest, aby odbywało się to w połączeniu z leczeniem stomatologicznym realizowanym na kasę chorych przy użyciu stałych aparatów ortodontycznych (multi-band lub multi-bracket). Dopłata do profesjonalnego czyszczenia zębów jest możliwa również w ramach leczenia ortodontycznego dorosłych.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Retainery stałe

W celu stabilizacji wyniku leczenia ortodontycznego kasa KKH pokrywa część kosztów stałego retainera w żuchwie, zamiast aparatu zdejmowanego. Dopłacamy także do zabiegów korekcyjnych w trakcie trwającego leczenia. Warunkiem pokrycia części kosztów jest to, aby powyższe świadczenia były realizowane przez akredytowanego usługodawcę, w połączeniu z leczeniem ortodontycznym realizowanym na kasę chorych.

## Leczenie paradontozy

Kasa KKH pokrywa wszystkie umowne koszty leczenia paradontozy.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Usługa PhysioPlus

Kasa KKH oferuje Tobie wyjątkową, jednorazową, bezpłatną usługę polegającą na badaniu sprawności Twojego układu ruchu. Badanie PhysioPlus pomoże Tobie przy początkowych problemach czy napięciach mięśniowych, które ograniczają Cię w (zawodowym) życiu codziennym czy też w trakcie uprawiania sportu. Usługa polega na wykonaniu przez wykwalifikowanego fizjoterapeutę indywidualnego badania i konsultacji. Fizjoterapeuta udzieli Tobie dostosowanych do Twoich indywidualnych potrzeb wskazówek dotyczących tego, jak powinieneś się zachowywać i jak powinieneś się poruszać. Bliższe informacje znajdziesz pod adresem: [www.kkh.de/physioplus](http://www.kkh.de/physioplus).

## Pomoc domowa w trakcie pobytu w szpitalu

Musisz udać się do szpitala, a nie ma nikogo, kto mógłby zaopiekować się Twoją rodziną? Z chęcią służyliśmy pomocą! Pokryjemy oczywiście koszty zaangażowania pomocy domowej w odpowiedniej wysokości, jeśli nie możesz zająć się domem z powodu pobytu w szpitalu, zabiegów profilaktycznych czy rehabilitacyjnych wykonywanych w trybie stacjonarnym bądź ambulatoryjnym czy też ze względu na to, że jesteś chory i ktoś opiekuje się Tobą w domu. Warunkiem jest to, że w domu pozostaje dziecko poniżej 12 roku życia i nie ma nikogo, kto mógłby zająć się nim i domem.

\* Warunkiem jest przeprowadzenie zabiegu oczyszczania najwcześniej na cztery tygodnie przed założeniem stałego aparatu ortodontycznego.

\*\* Warunkiem jest przeprowadzenie zabiegu oczyszczania w przeciągu czterech tygodni po zakończeniu leczenia ortodontycznego w rozumieniu § 29 ust. 3 SGB V [V Księgi Kodeksu Społecznego]. O zakończeniu leczenia decyduje data wystawienia zaświadczenia o zakończeniu leczenia.



## P

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Pomoc domowa w przypadku nagłego zachorowania**

Aby Twoje życie rodzinne mogło toczyć się normalnym torem, gdy Ty jako osoba prowadząca gospodarstwo domowe nagle zachorujesz, kasa KKH zwróci Tobie w stosownej wysokości koszty samodzielnie zorganizowanej pomocy domowej lub też koszty utraty wynagrodzenia w związku z koniecznością prowadzenia domu przez Twoją małżonkę/męża. Takie świadczenie dodatkowe oferujemy przez dziesięć dni kalendarzowych w roku w wymiarze po cztery godziny dziennie. Warunkiem jest przy tym to, że w domu pozostaje dziecko poniżej 14 roku życia i nie ma nikogo, kto mógłby zająć się nim i domem.

### **Pobyt w szpitalu**

W kasie KKH masz zapewnione konieczne leczenie stacjonarne we wszystkich zakontraktowanych szpitalach. Szpitale rozliczają określone w umowie koszty leczenia bezpośrednio z KKH. Ty pokrywasz jedynie ustawową dopłatę w wysokości 10 EUR za dzień, przez maksymalnie 28 dni w roku kalendarzowym.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Porady w zakresie pielęgnacji chorych**

Dzięki tej usłudze kasy pielęgnacyjnej przy KKH na życzenie opracujemy ofertę wsparcia dostosowaną do Twoich indywidualnych potrzeb. Twój doradca pielęgnacyjny dopasuje konieczną pomoc do Twojej aktualnej sytuacji i będzie Cię wspierać w indywidualny sposób.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Portal „2te-ZahnarztMeinung“**

Na portalu „2te-ZahnarztMeinung“ możesz umieścić Twój plan i kosztorys leczenia (HKP). Następnie stomatolodzy zarejestrowani i mający swoją praktykę lekarską na terenie Niemiec złożą ofertę na świadczenia zawarte w HKP. Dzięki temu Twój udział własny w leczeniu stomatologicznym może ulec znacznemu zmniejszeniu. Również w przypadku profesjonalnego czyszczenia zębów porównanie cen może się opłacić! Osoby ubezpieczone w KKH korzystają z tego serwisu bezpłatnie. Zarejestruj się bezpośrednio przez nasz punkt obsługi online na stronie: [www.kkh.de/2te-zahnarztmeinung](http://www.kkh.de/2te-zahnarztmeinung)

### **Indywidualne leczenie profilaktyczne (zapobieganie chorobom zębów) dzieci i młodzieży**

Pokryjemy wszelkie koszty świadczeń zrealizowanych na rzecz dzieci i młodzieży w wieku od 6 do 17 lat w ramach opieki w zakresie ubezpieczenia zdrowotnego.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Program Pro Boni**

Programem bonusowym kasa KKH nagradza Twoją prozdrowotną postawę. Zapewnij sobie atrakcyjne premie za uczestnictwo np. w badaniach wczesnodiagnostycznych, kursach i działaniach z zakresu profilaktyki zdrowotnej. Wszystkie informacje dotyczące uczestnictwa i zgłoszenia do programu bonusowego znajdziesz również w internecie na stronie: [www.kkh.de/proboni](http://www.kkh.de/proboni)

### **Programy zarządzania chorobą**

Osoby ubezpieczone w kasie KKH mogą uczestniczyć w programach zdrowotnych (programy zarządzania chorobą) obejmujące cukrzycę typu 1 i 2, chorobę wieńcową serca, raka piersi, astmę i przewlekłe obturacyjne choroby płuc (COPD). Zostaniesz objęty terapią





**P** strukturalną, wykorzystującą najnowsze zdobycze medycyny i nauczysz się, jak najlepiej radzić sobie z chorobą. Formularz zgłoszenia online i więcej informacji znajdziesz pod adresem: [www.kkh.de/gesundheitsprogramme](http://www.kkh.de/gesundheitsprogramme)

### Protezy zębowe

Kasa KKH pokrywa część kosztów koniecznego ze względów medycznych leczenia protetycznego w formie stałej dopłaty, dostosowanej do stanu Twojego uzębienia.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:  
**bidentis – dla estetycznego i wysokiej jakości zaopatrzenia Twoich zębów**

Oferujemy Tobie wysokiej jakości protezę zębową na specjalnych warunkach, przy czym możesz dokonać wyboru lekarza stomatologa, który ma wykonać tę usługę. Więcej informacji na ten temat znajdziesz na stronie 5 tej broszury.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:  
**Serwis e-mail z przypomnieniem o wizycie lekarskiej/badaniach**

Z naszym bezpłatnym serwisem e-mail przypominającym o wizycie lekarskiej/badaniach już nigdy nie zapomnisz o ważnych terminach. Zgłoszenia dokonasz pod adresem: [www.kkh.de/erinnerung](http://www.kkh.de/erinnerung)

### Psychoterapia

Kasa KKH pokrywa w pełnej wysokości koszty realizowanego ambulatoryjnie leczenia psychoterapeutycznego, jeśli leczenie to będzie wykonywane przez terapeutów zarejestrowanych w Stowarzyszeniu Lekarzy Kas Chorych. Nasz punkt obsługi pomoże Tobie znaleźć odpowiedniego terapeutę i lekarza.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Punkt obsługi online**

Już teraz zdobądź Twoje dane dostępu do internetowego punktu obsługi na stronie: [www.kkh.de/online-servicestelle](http://www.kkh.de/online-servicestelle). Możesz tu w wygodny sposób zmienić swoje podstawowe dane, zapisać Twoje zdjęcie do elektronicznej karty ubezpieczenia zdrowotnego, pobrać online różne wnioski, jak np. wniosek o wystawienie zaświadczenia o prawie do korzystania z opieki medycznej za granicą. Masz tu też dostęp do Twojej dokumentacji medycznej i sklepu z lekami online MedikamentenSHOP oraz możesz skorzystać online z bezpłatnych porad dietetyka i wielu innych usług.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Rabaty na fitness dla osób ubezpieczonych w KKH**

W ramach współpracy z Fitness First, jedną z wiodących sieci klubów fitness na świecie, posiadającą ponad 80 lokalizacji w samych Niemczech, osobom ubezpieczonym w KKH oferujemy dodatkowe korzyści: od rabatów po punkty bonusowe. Bliższe informacje znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/fitnessfirst](http://www.kkh.de/fitnessfirst)

## **Rehabilitacja sportowa / trening funkcjonalny**

Po zawale serca czy też po przebyciu innych ciężkich schorzeń nie zostawimy Ciebie samego! Pokrywamy koszty treningu ruchowego naszych ubezpieczonych, wraz z profesjonalnym instruktorem, w prawie określonych ramach świadczeń.

## **Rehabilitacja w trybie ambulatoryjnym**

Chcemy, żebyś szybko stanął na nogi. A człowiek najlepiej dochodzi do siebie w domu. Dlatego też po zabiegu operacyjnym możesz skorzystać w ambulatoryjnych centrach rehabilitacyjnych z koniecznych zabiegów terapeutycznych, nie nocując tam. Otrzymasz świadczenia, których stopień zaawansowania i intensywności odpowiada świadczeniom wykonywanym w trybie stacjonarnym.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Rezerwacja wizyty u lekarza specjalisty**

Pomożemy Tobie zorganizować pilnie potrzebną wizytę u lekarza specjalisty w celu wykonania badań ambulatoryjnych czy leczenia np. u ortopedy, radiologa i w placówkach szpitalnych. Zadzwoń pod numer: 089 95 00 84 188.

## **Wczesne rozpoznanie nowotworu**

Skorzystaj z możliwości badań, których celem jest wczesne rozpoznanie chorób nowotworowych. Im wcześniej diagnoza zostanie postawiona, tym bardziej skuteczne będzie leczenie i tym większe szanse na wyzdrowienie. Kobiетom od 20 roku życia kasa KKH oferuje badanie narządów płciowych, kobietom od 30 roku życia badanie piersi (palpacyjne), kobietom od 18 roku życia co dwa lata badanie skóry, a kobietom od 50 roku życia raz do roku badanie jelit oraz badanie mammograficzne. Mężczyźni mogą skorzystać z wczesnej diagnostyki raka prostaty i narządów płciowych od 45 roku życia, skóry od 18 roku życia co dwa lata oraz jelit od 50 roku życia raz do roku.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### **Badania przesiewowe w kierunku raka skóry**

Odpowiednio wczesna profilaktyka ma dla nas istotne znaczenie. W przypadku osób ubezpieczonych pomiędzy 18 a 34 rokiem życia kasa KKH dopłaca co dwa lata do badań przesiewowych w kierunku raka skóry. Podstawowa opieka zdrowotna przewiduje taką możliwość dopiero od 35 roku życia.

## S Samopomoc

Kasa KKH jest przekonana, że samopomoc jest istotnym elementem uzupełniającym możliwości terapeutycznych oferowanych przez lekarzy i inne osoby pracujące w służbie zdrowia. Dlatego też wspieramy podstawową pracę w zakresie samopomocy oraz wybrane projekty organizacji samopomocowych. Więcej informacji znajdziesz pod adresem: [www.kkh.de/selbsthilfe](http://www.kkh.de/selbsthilfe) - tu dowiesz się również, do kogo możesz zwrócić się ze szczegółowymi pytaniami.

### Socjoterapia

Kasa KKH wspiera swoich ubezpieczonych, jeśli z powodu ciężkiej choroby psychicznej nie są już w stanie samodzielnie skorzystać z przepisanych przez lekarza świadczeń i zabiegów.

### Zabieg sterylizacji

W przypadku uwarunkowanej chorobą konieczności przeprowadzenia zabiegu sterylizacji pokryjemy wszelkie podlegające rozliczeniu koszty opieki lekarskiej oraz pobytu w szpitalu, a także koniecznych leków i środków leczniczych.

## Stomatologiczne badania profilaktyczne

Kasa KKH pokryje koszty Twoich stomatologicznych badań profilaktycznych. Jeśli udokumentujesz Twoją wizytę u stomatologa w Twojej książeczce bonusów otrzymasz wyższe dopłaty do ewentualnej protezy zębowej.

### Leczenie stomatologiczne

Z kartą ubezpieczeniową KKH masz wolną rękę jeśli chodzi o wybór stomatologa kontraktowego. Pokryjemy wszelkie koszty leczenia stomatologicznego w ramach ubezpieczenia zdrowotnego zrealizowanego zgodnie z odnośnymi dyrektywami.

#### Twoje dodatkowe korzyści w KKH: **StressCoach – jak radzić sobie ze stresem?**

Oferta KKH porad online na temat tego, jak radzić sobie ze stresem, czyli usługa StressCoach jest dla wszystkich, którzy chcieliby lepiej radzić sobie ze swoim osobistym stresem. 12-tygodniowy program można zrealizować wygodnie w domu, albo też wykorzystując do tego przerwę na lunch w pracy – po prostu kiedy i gdzie tylko zechcesz! Dla osób ubezpieczonych w KKH oferta jest bezpłatna.







## S Szczepienia ochronne

Terminowo wykonywane szczepienia są najlepszą ochroną dla Ciebie i Twojej rodziny. W ramach zawartych umów i porozumień pokryjemy koszty wszystkich szczepień zgodnie z kalendarzem szczepień w wieku dziecięcym oraz szczepień przypominających w wieku dorosłym, na podstawie dyrektywy Wspólnej Federalnej Komisji Lekarzy, Kas Chorych i Szpitali. Więcej informacji znajdziesz w internecie na stronie: [www.kkh.de/schutzipfung](http://www.kkh.de/schutzipfung)

### Szczepienia ochronne przeciwko rakowi szyjki macicy

Ubezpieczone w KKH dziewczynki i młode kobiety w wieku od 12 do 17 lat mogą otrzymać, po konsultacji lekarskiej, tzw. szczepienie przeciwko HPV. Szczepienie wykonuje się w trzech dawkach przez okres sześciu miesięcy. Koszty szczepienia pokrywa KKH.

## Szczepienie przeciwko rotawirusom

Rotawirusy mogą powodować niebezpieczne choroby przewodu pokarmowego u niemowląt. Pokryjemy koszty szczepienia przeciwko rotawirusom u dzieci pomiędzy 6 a 32 tygodniem życia, po konsultacji z lekarzem. Więcej informacji znajdziesz w internecie na stronie:

[www.kkh.de/rotaviren](http://www.kkh.de/rotaviren)

## Szkolenia dla pacjentów

Kasa KKH wspiera Ciebie i Twoją rodzinę nie tylko w zakresie opieki medycznej, ale także w samzarządzaniu Twoją przewlekłą chorobą, np. w przypadku astmy czy dolegliwości bólowych kręgosłupa. Dowiedz się o uwarunkowaniach medycznych i możliwościach naszego udziału w takich szkoleniach w Twoim punkcie obsługi KKH.



## Środki lecznicze realizowane u naszych kontrahentów

Jako osoba ubezpieczona w kasie KKH otrzymujesz przepisane przez lekarza świadczenia takie jak masaże, gimnastyka lecznicza, zabiegi podologiczne oraz z zakresu terapii logopedycznej i ergoterapii. Dorośli dopłacają do takich środków leczniczych jedynie kwotę dopłaty przewidzianą ustawą. Dla dzieci i młodzieży do 18 roku życia świadczenia te są bezpłatne.

## Środki pomocnicze

Udostępnimy Tobie środki pomocnicze, które są konieczne dla sukcesu Twojego leczenia czy też znielowania Twojej niepełnosprawności. Dotyczy to zakupu, naprawy lub wymiany koniecznych ze względów medycznych aparatów słuchowych oraz ortopedycznych i innych środków pomocniczych (np. wózki inwalidzkie, protezy), w wysokości kwot stałych / cen umownych.

### Twoje dodatkowe korzyści w KKH: Innowacyjne oferty świadczeń

Niektóre schorzenia wymagają dobrze zorganizowanej współpracy wielu różnych specjalistów. Kasa KKH przygotowała wspólnie ze zaangażowanymi w tym celu lekarzami specjalistami oferty terapeutyczne. Program „Pomoc w przewlekłym bólu głowy i migrenie” został wyróżniony jako jedna z trzech najlepszych koncepcji terapeutycznych w tej dziedzinie na świecie. Pozostałe programy dotyczą m.in. chorób psychicznych, zawrotów głowy, nietrzymania moczu, reumatyzmu i migotania przedsionków. Więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/igv](http://www.kkh.de/igv)

## Świadczenia pielęgnacyjne kasy pielęgnacyjnej przy KKH

Zgodnie z ustawą ochroną ubezpieczeniową w ramach ubezpieczenia pielęgnacyjnego objęci są wszyscy, którzy są ubezpieczeni w ramach obowiązkowego ubezpieczenia zdrowotnego. Dlatego też w kasie KKH utworzona jest jednocześnie kasa pielęgnacyjna, która służy Tobie szybką, rzetelną i kompetentną radą we wszystkich kwestiach związanych z tematem pielęgnacji chorych. Potrzebujesz dodatkowych informacji na temat ubezpie-

czenia pielęgnacyjnego? Jeśli tak, zwróć się osobiście do Twojego punktu obsługi KKH lub też zadzwoń na infolinię zdrowia KKH, dostępną całodobowo, na numer 089 95 00 84 188. Więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.kkh.de/pflege](http://www.kkh.de/pflege)

## Świadczenia profilaktyczne i rehabilitacyjne realizowane w trybie stacjonarnym

Jeśli ambulatoryjne badanie lekarskie z następującą po tym opieką lekarską nie wystarczy, możesz jako osoba ubezpieczona w KKH skorzystać ze świadczeń profilaktycznych i rehabilitacyjnych świadczonych stacjonarnie w jednej z klinik sprawdzonych przez nas pod kątem jakości wykonywanych usług. Pokrywasz przy tym jedynie przewidzianą ustawą dopłatę w wysokości 10 EUR za dzień.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Taryfy

Czujesz, że jesteś w dobrej formie i rzadko odwiedzasz lekarza? Taryfy aktywne kasy KKH umożliwiają Tobie otrzymanie wysokich płatności bonusowych przy ograniczonej wysokości udziału własnego. To nie wszystko – jeśli dodatkowo dbasz o zdrowie zostaniesz nagrodzony ekstrabonusem. Możesz także skorzystać z taryfy przewidującej zwrot składek i otrzymać zwrot nawet pełnej kwoty składki miesięcznej. Więcej informacji uzyskasz w Twoim punkcie obsługi KKH lub na stronie: [www.kkh.de/tarife](http://www.kkh.de/tarife)

## Koszty dojazdu i transportu

Pokryjemy Twoje koszty dojazdu na stacjonarne leczenie szpitalne oraz w związku z określonymi zabiegami ambulatoryjnymi. Twój punkt obsługi KKH udzieli Tobie wyczerpujących informacji o szczegółach dotyczących pokrycia takich kosztów.

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Ubezpieczenia dodatkowe KKH MeinPLUS

Osoby ubezpieczone liczą na to, że w przypadku choroby otrzymają możliwie najlepszą opiekę lekarską. Współpracowane i sprawdzone przez kasę KKH oferty produktów i usług naszych partnerów urzeczywistniają to zaufanie tam, gdzie ustawodawca ogranicza świadczenia w ramach obowiązkowego ubezpieczenia zdrowotnego. Oferta KKH MeinPLUS umożliwia ubezpieczonym orientację wszędzie tam, gdzie złożoność czy nawet brak przejrzystości rynku ubezpieczeń dodatkowych to utrudnia.

#### Najlepsze taryfy w zakresie pielęgnacji chorych i stomatologii\* z fantastycznymi korzyściami:

- bezpłatna ochrona prawna pacjenta w przypadku błędów lekarskich oraz
- likwidacja szkody w przeciągu 48 godzin
- okresowe zwolnienie z obowiązku opłacania składek w przypadku bezrobocia czy niezdolności do pracy
- codzienna możliwość wypowiedzenia w przypadku bezszkodowości.

Służymy Tobie radą i wsparciem - więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.kkh-meinplus.de](http://www.kkh-meinplus.de)

\* Podmiotem ponoszącym ryzyko i partnerem z umowy programu ubezpieczeniowego KKH MeinPLUS w zakresie pielęgnacji chorych i stomatologii jest towarzystwo ubezpieczeniowe DFV Deutsche Familienversicherung AG.

### Ubezpieczenie rodzinne

Twoja rodzina jest dla nas ważna! W naszej kasie Twoi bliscy są w większości przypadków bezpłatnie współubezpieczeni. Z chęcią udzielimy Tobie informacji dotyczących warunków ubezpieczenia Twoich członków rodziny.

### Wyszukiwarka klinik KKH

Jeśli chodzi o przeprowadzanie specjalistycznych operacji rutyna wynikająca z doświadczenia i fachowa wiedza są szczególnie ważne. Wyszukiwarka klinik KKH pomoże Tobie znaleźć szpital odpowiadający Twoim potrzebom. Wyszukiwarka pozwala na wyszukiwanie placówek pod kątem najczęściej wykonywanych procedur operacyjnych (OPS) czy też schorzeń leczonych w danej placówce (ICD). Dzięki temu z pewnością znajdziesz szpital odpowiadający Twoim potrzebom. Wyszukiwarka znajduje się pod adresem:

[www.kkh.de/kliniksuche](http://www.kkh.de/kliniksuche)

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

### Kasa KKH dla osób rozpoczynających życie zawodowe

O czym muszę pamiętać rozpoczynając moje życie zawodowe? Jakie informacje dotyczące ubezpieczenia społecznego są dla mnie ważne? Jakie korzyści niesie ze sobą dla mnie członkostwo w KKH? Pytaniom nie ma końca. Zebraliśmy najważniejsze informacje dla absolwentów szkół i studentów. Przydatne informacje dla osób rozpoczynających swoje życie zawodowe dotyczące świadczeń specjalnych oferowanych przez naszą kasę z poradami na temat tego, jak zaoszczędzić, znajdziesz w naszych nowych informatorach dla osób rozpoczynających karierę zawodową lub też pod adresem [www.kkh.de/berufsstarter](http://www.kkh.de/berufsstarter)

### Zasiłek chorobowy

Jeśli w przypadku choroby Twoje prawo do kontynuacji wypłacania wynagrodzenia przez Twojego pracodawcę skończy się, kasa KKH pospieszy z pomocą. Zasadniczo wypłacimy Tobie 90% Twojego wynagrodzenia netto – i to przez okres do 78 tygodni w przypadku tego samego schorzenia. Oprócz zasiłku chorobowego KKH opłacać będzie za Ciebie w dalszym ciągu składki na ubezpieczenie emerytalno-rentowe, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia i na ubezpieczenie pielęgnacyjne. Pokrywamy przynajmniej połowę składek – a w przypadku pobierania zasiłku dla bezrobotnych nawet całą stawkę składek. Również osoby prowadzące samodzielną działalność gospodarczą mają u nas prawo do takich świadczeń, w przypadku wyboru opcji zasiłku chorobowego Comfort.

# Z

Twoje dodatkowe korzyści w KKH:

## Taryfy zasiłku chorobowego

Tylko ten, kto w przypadku choroby jest finansowo zabezpieczony, może w pełni skoncentrować się na procesie zdrowienia. Zyskaj na korzystnym ubezpieczeniu zasiłku chorobowego kasy KKH.

Dzięki oferowanym przez nas taryfom zasiłku chorobowego dla osób prowadzących samodzielną działalność gospodarczą i zakładających własną firmę oraz dla artystów i publicystów, tj. taryfie zasiłku chorobowego Comfort, w przypadku choroby zabezpieczysz się przed utratą dochodów, dodatkowo do ustawowego zasiłku chorobowego.

Więcej informacji znajdziesz na stronie:

[www.kkh.de/krankengeldtarife](http://www.kkh.de/krankengeldtarife)

## Zasiłek chorobowy w przypadku zachorowania dziecka

Kasa KKH pomoże Tobie, jeśli będziesz musiał zatroszczyć się o Twoje chore dziecko i nie będziesz miał nikogo, kto będzie Ciebie mógł w tym wyręczyć. Jeśli Twoje dziecko jest objęte obowiązkowym ubezpieczeniem zdrowotnym i ma mniej niż 12 lat, wypłacimy Tobie zasiłek chorobowy, jeśli z powodu tej sytuacji nie będziesz mógł wykonywać pracy.

## Zwrot kosztów

Osoby ubezpieczone w naszej kasie mają możliwość, w miejsce tradycyjnych świadczeń rzeczowych (rozliczenie świadczeń realizowanych na kasę chorych przez kartę ubezpieczenia zdrowotnego) zdecydować się na procedurę rozliczeniową polegającą na zwrocie kosztów. Warunkiem jest wcześniejsze zadeklarowanie wobec kasy KKH wyboru procedury zwrotu kosztów w formie pisemnej. Z chęcią udzielimy Tobie szczegółowych informacji dotyczących zalet i ewentualnych wad wyboru zwrotu kosztów. Zwróć się w tym celu do Twojego punktu obsługi KKH.

Jeśli masz pytania dotyczące naszych świadczeń zwróć się do naszych punktów obsługi. Z chęcią przedstawimy Tobie szczegółowe informacje dotyczące oferowanych przez nas usług.

Więcej informacji znajdziesz na stronie: [www.kkh.de](http://www.kkh.de)





Twój osobisty doradca:



**KKH Kaufmännische Krankenkasse**  
Hauptverwaltung  
Karl-Wiechert-Allee 61  
30625 Hannover  
[service@kkh.de](mailto:service@kkh.de)  
[www.kkh.de](http://www.kkh.de)